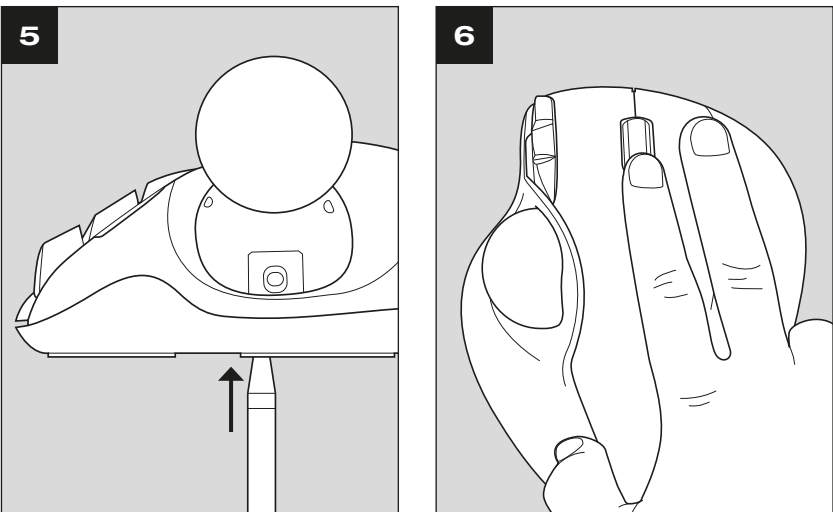
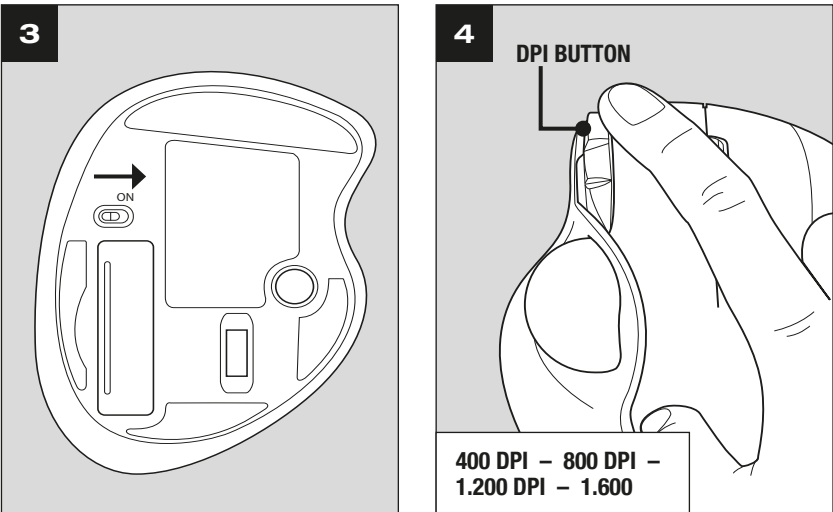
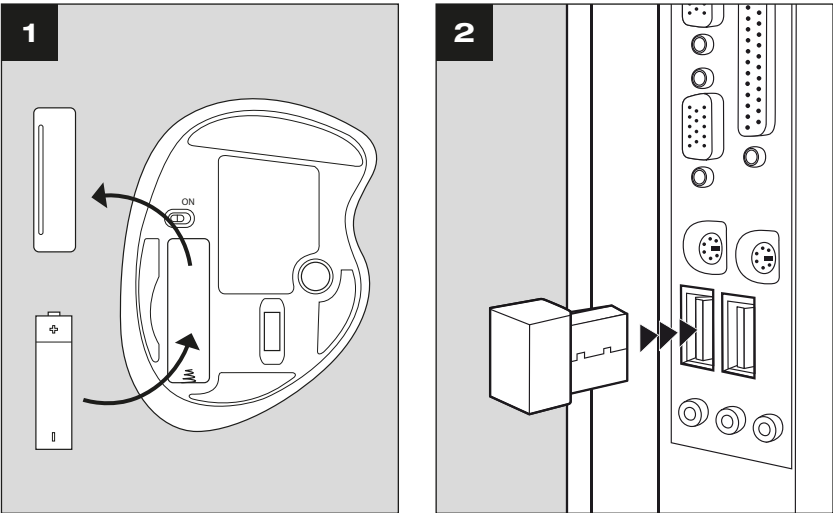


QUICK INSTALL GUIDE

APTICO – TRACKBALL – WIRELESS



EU

1. Nyissa ki az alján elemtartót. Helyezzen bele egy AA elemet (1,5 V), közben pedig ügyeljen a megfelelő pólusokra. Csukja vissza az elemtartót.
2. Csatlakoztassa az USB-vevőt számítógépe szabad USB portjára. A készüléket az operációs rendszer magától felismeri és telepíti.
3. Kapcsolja be a trackballt: tolja az alján lévő kapcsolót „ON” helyzetbe. Ha nem használja, egyszerűen csak kapcsolja ki a trackballt, hogy energiát takarítson meg. A csökkenő teljesítménynél, vagy ha a LED hosszabb időn keresztül villog, akkor cserélje ki az elemeket.
4. A dpi-gomb megnyomásával válasszon négy érzékelő-pontossági szint közül (400 dpi / 800 dpi / 1.200 dpi / 1.600 dpi). A kiválasztott szintnek megfelelően a vörös LED egyszer (400 dpi) vagy négyszer (1.600 dpi) villog.
5. A készüléket úgy tudja megtisztítani, ha a kurzor vezérléshez használt golyót kiveszi. Ehhez használjon megfelelő eszközt és óvatosan nyomja a golyót alulról kifelé. Végül hagyja, hogy a golyó ismét visszaessen az előírt mélyedésbe.
6. A nyomkövető sebesség automatikus betartásához a nagyobb érzékelő felbontást gyors mozgások kísérik, az alacsonyabb felbontást lassabb mozgások. A sebesség betartás be-, vagy kikapcsolásához egyszerre nyomja meg a trackball középső és jobb oldali gombját. A bekapcsolásnál a LED kétszer, a kikapcsolásnál egyszer villog.
7. Szállításához az USB-vevőt egyszerűen tegye be készülék alsó részébe.

SE

1. Öppna batterifacket på undersida. Lägg in ett AA-batteri (1,5V) med polerna åt rätt håll. Stäng batterifacket igen.
2. Koppla USB-mottagaren till en ledig USB-port på datorn. Apparaten upptäcks och installeras automatiskt av operativsystemet.
3. Sätt på din trackball genom att flytta brytaren på undersidan till läge „ON“. Stäng av din trackball när den inte används för att spara ström. När effekten avtar eller om lampan blinkar länge är det dags att byta batteri.
4. Växla mellan fyra inställningar för sensorprecisionen som kan väljas i tur och ordning med dpi-växlaren (400dpi / 800dpi / 1.200dpi / 1.600dpi). Beroende på inställningen blinkar den röda lampan en gång (400dpi) eller upp till fyra gånger (1.600dpi).
5. När produkten behöver rengöras kan kulan som styr muspekaren tas ut. Använd då ett lämpligt redskap för att försiktigt trycka ut kulan underifrån. Tryck sedan ner kulan så att den glider in och snäpper fast i öppningen igen.
6. Eftersom trackinghastigheten anpassas automatiskt blir sensorupplösningen högre vid snabba och lägre vid långsamma rörelser. För att aktivera eller avaktivera anpassningen trycker du på trackballknappen i mitten och till höger samtidigt. Vid aktivering blinkar lampan två gången, vid avaktivering bara en gång.
7. Vid transport stoppar du bara in USB-mottagaren i facket på produktens undersida.

EL

1. Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών στην κάτω πλευρά. Τοποθετήστε μια μπαταρία AA (1,5V), προσέξτε εδώ τη σωστή πολικότητα. Κλείστε πάλι τη θήκη μπαταριών.
2. Συνδέστε το δέκτη USB με μια ελεύθερη διασύνδεση USB στον υπολογιστή σας. Η συσκευή αναγνωρίζεται αυτόματα από το λειτουργικό σύστημα και εγκαθίσταται.
3. Ενεργοποιήστε το Trackball (ιχνοσφαίρα), ωθώντας το διακόπτη στην κάτω πλευρά στη θέση «ON». Σε μη χρήση απλά απενεργοποιείτε το Trackball, ώστε να εξοικονομείτε ρεύμα. Όταν μειώνεται η απόδοση ή εάν η LED αναβοσβήνει για πολύ ώρα, αντικαταστήστε τη μπαταρία.
4. Εναλλάσσετε μεταξύ τεσσάρων βαθμίδων ακριβείας αισθητήρα με δυνατότητα διασύνδεσης, πατώντας το πλήκτρο dpi (400dpi / 800dpi / 1.200dpi / 1.600dpi). Σύμφωνα με την επιλεγμένη βαθμίδα αναβοσβήνει η κόκκινη LED μια φορά (400dpi) έως τέσσερις φορές (1.600dpi).
5. Για να καθαρίσετε τη συσκευή όταν απαιτείται, μπορεί να απομακρυνθεί η σφαίρα για τον έλεγχο του κέρσορα. Για αυτό χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο αντικείμενο και πιέστε τη σφαίρα από κάτω προσεκτικά προς τα έξω. Κατόπιν επιτρέψτε η σφαίρα να κουμπώσει πάλι με ελαφριά πίεση στο προβλεπόμενο άνοιγμα.
6. Μέσω της αυτόματης προσαρμογής της ταχύτητας ανίχνευσης προκύπτει μια υψηλότερη ανάλυση αισθητήρα σε γρήγορες κινήσεις καθώς και μια χαμηλότερη ευκρίνεια σε αργές κινήσεις. Για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε την προσαρμογή, πιέστε το μεσαίο και δεξιό πλήκτρο Trackball ταυτόχρονα. Κατά την ενεργοποίηση αναβοσβήνει δύο φορές η LED, κατά την απενεργοποίηση μια φορά.
7. Για τη μεταφορά φυλάτε το δέκτη USB απλά στην αντίστοιχη θήκη στην κάτω πλευρά της συσκευής.

FI

1. Avaa pohjassa oleva paristokotelo. Aseta AA-paristo (1,5V) paikoilleen, varmista tällöin oikea napaisuus. Sulje paristokotelo uudelleen.
2. Liitä USB-vastaanotin tietokoneen vapaaseen USB-porttiin. Käyttöjärjestelmä tunnistaa ja asentaa laitteen automaattisesti.
3. Kytke pallohiiri päälle työntämällä pohjassa oleva kytkin ”ON”-asentoon. Kun pallohiirtä ei käytetä, kytke se pois päältä virran säästämiseksi. Jos hiiren teho heikkenee, tai LED-valo vilkkuu pidempään, vaihda paristo.
4. Vaihda neljän läpikytkehtävän sensorin tarkkuustason välillä painamalla dpi-painiketta (400dpi / 800dpi / 1.200dpi / 1.600dpi). Valitusta tasosta riippuen punainen LED-valo vilkkuu yhdestä (400dpi) neljään (1.600dpi) kertaan.
5. Jos laite kaipaa puhdistusta, kursorin ohjaamiseen tarkoitettu pallo voidaan irrottaa. Käytä pallon poistamiseen sopivaa esinettä ja paina se varovasti irti. Laita pallo jälleen paikoilleen niin, että se loskahtaa sille tarkoitettuun aukkoon.
6. Hallintanopeuden automaattisen säädön ansiosta anturin tarkkuus on nopeissa liikkeissä suurempi ja hitaammissa liikkeissä pienempi. Voit aktivoida hallintanopeuden säädön tai poistaa sen käytöstä painamalla samanaikaisesti keskimmäistä ja oikeanpuolista hiiripainiketta. Kun toiminto on aktivoitu, LED-valo vilkkuu kaksi kertaa. Kun toiminto on poistettu käytöstä, LED-valo vilkkuu kerran.
7. Kuljetuksen ajaksi USB-vastaanotin voidaan säilöä laitteen alla olevaan lokeroon.

CZ

1. Otevřete přihrádku na baterie na spodní straně. Vložte jednu AA baterii (1,5V), dbejte přitom na dodržení správné polarity. Poté přihrádku na baterie opět zavřete.
2. Zapojte přijímač USB do volného portu na počítači. Operační systém zařízení automaticky detekuje a nainstaluje.
3. Trackball zapněte přesunutím spínače na spodní straně do polohy „ON“. V případě nepoužívání Trackball jednoduše vypněte, pro šetření energie. V případě klesajícího výkonu nebo při delším blikání LED vyměňte baterii.
4. Při Přepínačem dpi zvolíte citlivost senzoru (400dpi / 800dpi / 1.200dpi / 1.600dpi). Podle zvoleného stupně bliká červená LED jednou (400dpi) až čtyřikrát (1.600dpi).
5. K čištění zařízení dle potřeby lze vyjmout kouli k ovládání kurzoru. K tomu použijte vhodný předmět a opatrně zespodu vytlačte kouli. Poté nechte kouli za mírného tlaku zapadnout do k tomu určeného otvoru.
6. Automatické přizpůsobení Tracking rychlosti má za výsledek vyšší rozlišení snímáče při rychlých pohybech a nižší rozlišení snímáče při pomalých pohybech. Pro aktivaci nebo deaktivaci přizpůsobení stiskněte současně střední a pravou klávesu Trackball. Při aktivaci bliká LED dvakrát, při deaktivaci jednou.
7. Pro přepravu můžete uložit přijímač USB snadno v odpovídajícím prostoru na spodní straně zařízení.

NO

1. Åpne batterihuset på undersiden. Sett inn et AA-batteri (1,5V), pass på riktig polaritet. Lukk batterihuset igjen.
2. Koble USB-mottaker til en leding USB-port på datamaskinen. Apparatet blir automatisk gjenkjent av operativsystemet og blir installert.
3. Slå på Trackball ved å skyve bryteren på undersiden til posisjonen «ON». Når den ikke er i bruk, slår du Trackball av for å spare strøm. Når effekten blir redusert eller LED-en blinker lenger, må du skifte batteri.
4. Trykk på dpi-tasten (400dpi / 800dpi / 1.200dpi / 1.600dpi) for å veksle mellom fire sensor-presisjonstrinn. Den røde LED-en blinker i henhold til valgte nivå, én gang (400ppt) til fire ganger (1.600ppt).
5. Hvis apparatet skulle trenge rengjøring, kan kulen for å styre markøren tas ut. Bruk da en egnet gjenstand og trykk kulen forsiktig ut nedenfra. Deretter kan kulen klikkes på plass i den tiltenkte åpningen med litt trykk.
6. Den automatiske tilpasningen av tracking-hastigheten resulterer i høyere sensoroppløsning ved raske bevegelser samt lavere oppløsning ved langsomme bevegelser. For å aktivere eller deaktivere tilpasningen, trykk på den midterste og den høyre Trackball-tasten samtidig. Når den er aktivert, blinker LED-en to ganger, når den er deaktivert blinker den én gang.
7. For transport stuer du bare USB-mottakeren i tilsvarende rom på undersiden av apparatet.

PT

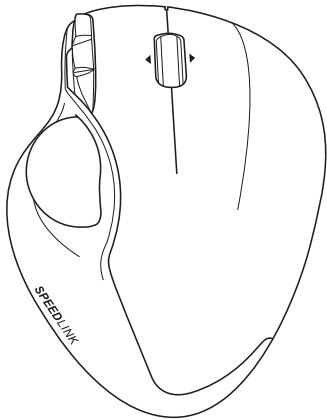
1. Abra o compartimento das pilhas no lado inferior. Coloque uma pilha AA (1,5V), tendo em atenção a polaridade correta. Feche novamente o compartimento das pilhas.
2. Conecte o recetor USB a uma interface USB livre no seu computador. O aparelho é detetado automaticamente e instalado pelo sistema operativo.
3. Ligue o trackball deslocando o botão na parte inferior para a posição „ON“. Se não estiver a utilizar o trackball, desligue-o para poupar energia. Troque a pila quando notar que a potência diminui ou o LED pisca por muito tempo.
4. Alterne entre quatro níveis de sensibilidade facilmente comutáveis com um simples toque no botão dpi (400 dpi / 800 dpi / 1.200 dpi / 1.600 dpi). Conforme o nível selecionado, o LED vermelho irá piscar uma vez (400 dpi) e até quadro vezes (1.600 dpi).
5. Quando necessitar limpar o dispositivo, a bola que controla o cursor pode ser removida. Utilize um objeto apropriado para premir a bola com cuidado desde a parte inferior. De seguida, coloque a bola de novo no orifício correspondente fazendo um pouco de pressão até encaixar.
6. A adaptação automática da velocidade de rastreamento resultará em uma maior resolução do sensor nos movimentos rápidos e uma resolução menor nos movimentos lentos. Para ativar ou desativar essa adaptação, prima ao mesmo tempo o botão central e o da direita no trackball. Ao ativar, o LED pisca duas vezes e ao desativar, uma vez.
7. Durante o transporte, guarde o recetor USB no compartimento previsto que se encontra na parte inferior do dispositivo.

DK

1. Åbn batterirummet på underside. Sæt et AA-batteri (1,5V) i, og sørg for, at polerne vender rigtigt. Luk batterirummet igen.
2. Slut USB-modtageren til et ledigt USB-stik på din computer. Apparatet registreres og installeres automatisk af operativsystemet.
3. Tænd for trackball ved at stille kontakten på undersiden på stillingen »ON«. Når trackball ikke bruges, skal den slukkes, så der spares strøm. Hvis funktionen aftager, eller LED blinker i længere tid, skal batteriet udskiftes.
4. Skift mellem de fire kompatible sensor-præcisionstrin ved at aktivere dpi-tasten (400dpi / 800dpi / 1.200dpi / 1.600dpi). Afhængigt af det valgte trin blinker den røde LED en (400dpi) til fire gange (1.600dpi).
5. Hvis det er nødvendigt at rengøre apparatet, kan kuglen til styring af cursoren tages ud. Brug en velegnet genstand, og tryk forsigtigt kuglen ned og ud. Derefter kan kuglen sættes ind i åbningen igen med et tryk.
6. På grund af den automatiske tilpasning af tracking-hastigheden bliver sensoropløsningen større ved hurtige bevægelser og mindre ved langsomme bevægelser. For at aktivere eller deaktivere indstillingen skal du trykke samtidig på den midterste og højre trackball-taste. Ved aktivering blinker LED to gange, ved deaktivering en gang.
7. Opbevar USB-modtageren i rummet på undersiden af apparatet ved transport.

APTICO

TRACKBALL – WIRELESS



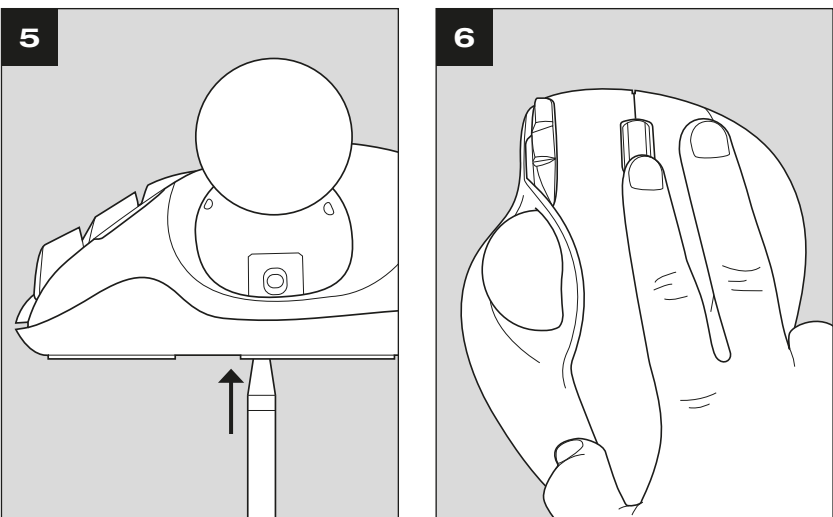
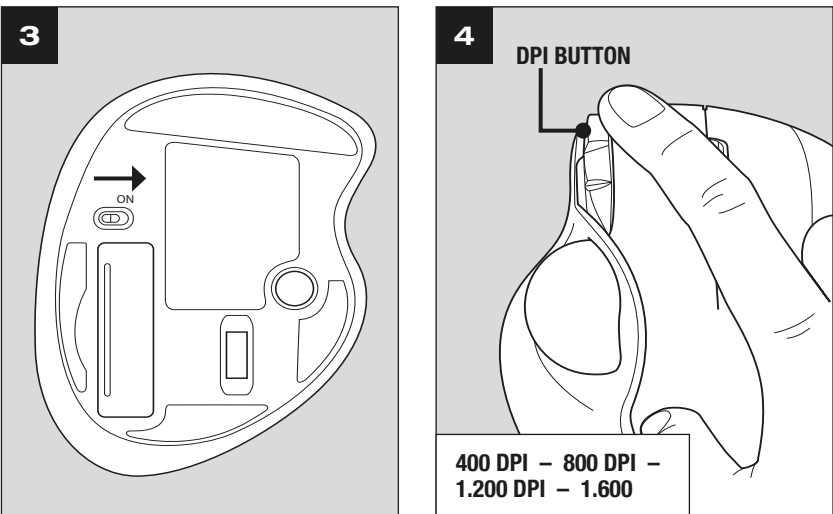
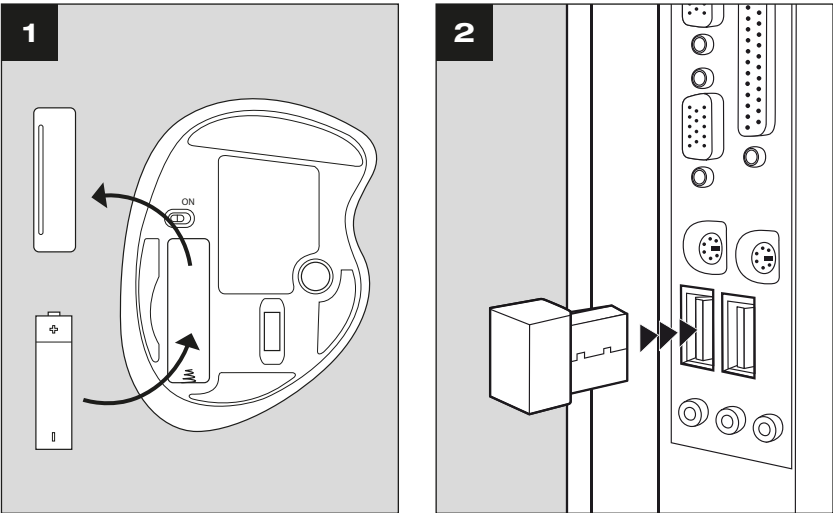
QUICK INSTALL GUIDE

VER. 1.0
SL-630001-BK

SPEEDLINK®

QUICK INSTALL GUIDE

APTICO – TRACKBALL – WIRELESS



EN

1. Open the battery compartment on the base. Insert an AA battery (1.5V) making sure the polarity is correct. Close the battery compartment again.
2. Plug the USB receiver into any free USB port on your computer. The operating system will detect and install the device automatically.
3. Switch on the trackball by setting the switch on the base to 'ON'. If you do not intend to use the trackball, simply switch it off to save power. Replace the battery if you notice a drop in performance or if the LED flashes slowly.
4. Toggle between the four sensor precision levels by pressing the dpi button (400dpi / 800dpi / 1,200dpi / 1,600dpi). The red LED will flash once (400 dpi) to four times (1,600 dpi) depending on the selected DPI setting.
5. You can remove the trackball if you need to clean the device. To do this, take a suitable implement and carefully push the trackball out from below. Once cleaned, reinsert the trackball by pushing it back into its opening (some force may be required).
6. Thanks to its automatic tracking-speed adjustment, the sensor resolution increases with faster movements or decreases with slower movements. To enable/disable this mode, press the centre and right trackball buttons simultaneously. When enabled, the LED will flash twice; when disabled, it will flash once.
7. For transportation, the USB receiver stows really easily in the compartment in the base of the device.

IT

1. Aprire il vano batterie sulla parte inferiore. Inserire una batteria AA (1,5 V) rispettando la polarità indicata. Richiudere il vano batterie.
2. Collegare il ricevitore USB a una porta USB libera del computer. Il dispositivo viene riconosciuto e installato automaticamente dal sistema operativo.
3. Accendere il trackball posizionando su „On“ l'interruttore presente sulla parte inferiore. Spegnerlo il trackball quando non viene usato per risparmiare energia. Quando il LED inizia a lampeggiare durante il funzionamento o diminuisce la prestazione, sostituire le batterie.
4. Premere il tasto dpi per cambiare i quattro livelli di precisione del sensore (400 dpi / 800 dpi / 1.200 dpi / 1.600 dpi). A seconda il livello selezionato, il LED rosso lampeggia da una (400 dpi) a quattro volte (1.600 dpi).
5. Per pulire il dispositivo, all'occorrenza può essere rimossa la sfera per il controllo del cursore. Utilizzare sempre un oggetto adatto a tale scopo ed estrarre la sfera premendola dal basso con delicatezza. Quindi reinserire la sfera nell'apposita apertura con una lieve pressione fino allo scatto.
6. La regolazione automatica della velocità di tracking consente una maggiore risoluzione del sensore nei movimenti veloci e una risoluzione inferiore nei movimenti lenti. Per attivare o disattivare la regolazione premere contemporaneamente il tasto centrale e il tasto destro del trackball. All'attivazione il LED lampeggia due volte, alla disattivazione una volta.
7. Per trasportare il mouse, riporre il ricevitore USB nell'apposito vano sul lato inferiore del dispositivo.

DE

1. Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite. Legen Sie eine AA-Batterie (1,5 V) ein, achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Schließen Sie das Batteriefach wieder.
2. Verbinden Sie den USB-Empfänger mit einer freien USB-Schnittstelle an Ihrem Rechner. Das Gerät wird vom Betriebssystem automatisch erkannt und installiert.
3. Schalten Sie den Trackball ein, indem Sie den Schalter an der Unterseite in die „ON“-Position schieben. Bei Nichtgebrauch schalten Sie den Trackball einfach ab, um Strom zu sparen. Bei nachlassender Leistung oder bei länger blinkender LED ersetzen Sie bitte die Batterie.
4. Wechseln Sie zwischen vier durchschaltbaren Sensor-Präzisionsstufen, indem Sie die dpi-Taste betätigen (400 dpi / 800 dpi / 1.200 dpi / 1.600 dpi). Entsprechend der gewählten Stufe blinkt die rote LED einmal (400 dpi) bis viermal (1.600 dpi).
5. Um das Gerät im Bedarfsfall zu reinigen, lässt sich die Kugel zum Steuern des Cursors herausnehmen. Verwenden dazu bitte einen geeigneten Gegenstand und drücken Sie die Kugel von unten vorsichtig heraus. Anschließend lassen Sie die Kugel mit etwas Druck wieder in die dafür vorgesehene Öffnung einrasten.
6. Durch die automatische Anpassung der Tracking-Geschwindigkeit ergibt sich eine höhere Sensorauflösung bei schnellen Bewegungen sowie eine niedrigere Auflösung bei langsamen Bewegungen. Um die Anpassung zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie die mittlere und rechte Trackball-Taste gleichzeitig. Beim Aktivieren blinkt die LED zweimal, beim Deaktivieren einmal.
7. Für den Transport verstauen Sie den USB-Empfänger einfach im entsprechenden Fach an der Unterseite des Geräts.

NL

1. Open het batterijvak op de onderkant. Plaats een AA-batterij (1,5V) en let daarbij op de juiste polariteit. Sluit het batterijvak weer.
2. Sluit de USB-ontvanger aan op een vrije USB-poort van de computer. Het apparaat wordt automatisch herkend en geïnstalleerd door het besturingssysteem.
3. Schakel de trackball in door de schakelaar op de onderkant in de stand „ON“ te zetten. Als u de trackball niet gebruikt, schakelt u hem eenvoudigweg uit om energie te besparen. Vervang de batterij als de prestaties te wensen overlaten of als de LED gedurende langere tijd knippert.
4. Druk op de dpi-knop om te schakelen tussen vier standen van sensorprecisie (400dpi / 800dpi / 1.200dpi / 1.600dpi). Afhankelijk van de gekozen trap knippert de rode LED één keer (400dpi) tot vier keer (1.600dpi).
5. U kunt de bal waarmee u de cursor bestuurt uit het apparaat nemen voor reinigingsdoeleinden. Gebruik daarvoor een geschikt voorwerp om de bal er aan de onderkant voorzichtig uit te drukken. Klik de bal vervolgens met een klein beetje druk weer in de desbetreffende opening.
6. Door de automatische aanpassing van de tracksnelheid leiden snelle bewegingen tot een hogere sensorresolutie en tragere bewegingen tot een lagere resolutie. Druk gelijktijdig op de middelste en de rechter trackball-knop om de aanpassing in of uit te schakelen. Bij het inschakelen knippert de LED één keer, bij het uitschakelen twee keer.
7. Voor het transport bergt u de USB-ontvanger gewoon op in het betreffende vak aan de onderkant van het apparaat.

FR

1. Ouvrez le compartiment à piles sur le dessous. Insérez une pile AA (1,5V) en respectant la bonne polarité. Refermez à nouveau le compartiment à piles.
2. Raccordez le récepteur USB sur une interface USB libre sur votre ordinateur. L'appareil est automatiquement reconnu par le système d'exploitation et installé.
3. Allumez le trackball en faisant glisser le commutateur situé sur le dessous sur la position « ON ». En cas de non-utilisation, veuillez tout simplement éteindre le trackball pour économiser de l'électricité. Lorsque la performance faiblit ou lorsque la lumière LED clignote de manière prolongée, veuillez remplacer les piles.
4. Appuyez sur la touche dpi pour basculer entre les quatre niveaux de précision du capteur (400dpi / 800dpi / 1.200dpi / 1.600dpi). En fonction du niveau choisi, le LED rouge clignote entre une (400dpi) et quatre fois (1.600dpi).
5. Pour nettoyer l'appareil, si cela s'avère nécessaire, il est possible de retirer la boule qui sert à commander le curseur. Pour ce faire, veuillez utiliser un outil adapté et poussez soigneusement la boule par en dessous pour la sortir de son logement. Par la suite, laissez s'encastrer de nouveau la boule avec une certaine pression dans l'ouverture prévue à cet effet.
6. Grâce à l'ajustement automatique de la vitesse de déplacement, il est possible d'obtenir soit une haute résolution de captation avec des mouvements rapides soit une résolution basse avec des mouvements lents. Afin d'activer ou de désactiver l'ajustement, appuyez simultanément sur la touche du milieu et celle de droite du trackball. Pour signaler l'activation, la LED clignote deux fois et une seule fois pour signaler la désactivation.
7. Pour le transport, il suffit de ranger le récepteur USB dans le logement prévu à cet effet en dessous de l'appareil.

PL

1. Otwórz wnękę baterii na dolnej. Włóż baterię AA (1,5V), zwracając uwagę na właściwą polaryzację. Zamknij wnękę baterii.
2. Podłącz odbiornik USB do wolnego gniazda USB komputera. Urządzenie zostanie automatycznie rozpoznane i zainstalowane przez system operacyjny.
3. Włącz trackball, przestawiając przełącznik na jego spodzie do położenia „ON”. Jeśli trackball nie jest używany, wyłącz go, by oszczędzać energię. W razie spadku wydajności lub gdy dioda LED dłużej miga, wymień baterię.
4. Naciskając przycisk dpi, możesz wybierać między różnymi stopniami rozdzielczości czujnika (400dpi / 800dpi / 1.200dpi / 1.600dpi). Odpowiednio do wybranego stopnia czułości, czerwona dioda LED miga raz (400dpi) do 4 razy (1.600dpi).
5. Aby w razie potrzeby można było wyczyścić urządzenie, kulę do sterowania kursorem można wyjąć. W tym celu podważ kulę odpowiednim przedmiotem od dołu i wyjmij ją. Następnie kulę można ponownie wcisnąć z użyciem niewielkiej siły do otworu.
6. Dzięki automatycznemu dostosowaniu prędkości śledzenia uzyskuje się większą rozdzielczość czujnika przy szybkich ruchach oraz mniejszą rozdzielczość przy wolniejszych ruchach. Aby włączyć lub wyłączyć dostosowanie, naciśnij jednocześnie środkowy i prawy przycisk trackballa. Przy włączeniu dioda LED miga dwukrotnie, przy wyłączeniu jednokrotnie.
7. Do transportu odbiornik USB można schować wewnątrz trackballa, w schowku na jego spodzie.

ES

1. Abre el compartimento de pilas en el fondo. Coloca la pila adjunta AA (1,5V) teniendo en cuenta la polaridad. Vuelve a cerrar la tapa.
2. Enchufa el cable a un puerto USB libre de tu ordenador. El programa de instalación se activa, y se instala automáticamente.
3. Enciende el trackball, poniendo el interruptor de encendido en „ON”: se encuentra debajo. Si no lo usas continuamente, desconecta el trackball para ahorrar así energía. Si la potencia disminuye o el LED parpadea durante mucho tiempo, cambia las pilas.
4. Cambia la sensibilidad de precisión entre cualquiera de los cuatro niveles disponibles, para ello pulsa la tecla de cambio de dpi (400dpi / 800dpi / 1.200dpi / 1.600dpi). Según el nivel seleccionado, el LED rojo parpadea una vez (400 dpi) o hasta cuatro veces (1.600 dpi).
5. Si hiciera falta limpiar el dispositivo, la bola que controla el cursor se puede extraer. Con la ayuda de un objeto adecuado retira la bola presionándola por debajo con cuidado. A continuación coloca la bola de vuelta en la abertura prevista presionando ligeramente hasta encajar.
6. La adaptación automática de la velocidad de rastreo resulta en una mayor resolución del sensor en los movimientos rápidos y en una menor resolución en los movimientos más lentos. Para activar o desactivar esa adaptación de la velocidad, presiona al mismo tiempo el botón central y el de la derecha del trackball. El LED parpadea dos veces al activarlo y una vez al desactivarlo.
7. Para el transporte el receptor USB se escamotea simplemente en el compartimento que está debajo del dispositivo.

TR

1. Alt kısımdaki pil açın. Bir adet AA pil (1,5V) takın, bu arada kutuplara dikkat edin. Ardından pil gözü kapağını tekrar kapatın.
2. USB alıcısını bilgisayarındaki boş bir USB arabirimine bağlayın. Aygıt işletim sistemi tarafından otomatik algılanır ve kurulumu yapılır.
3. Alt kısımdaki şalteri “ON” konumuna getirerek iz topunu çalıştırın. Kullanmadığınızda elektrik tasarrufu amacıyla iz topunu kapatın. Performansı azalmaya başladığında veya LED uzun süre yanıp sönüğünde lütfen pili değiştirin.
4. dpi tuşuna basarak birbiri ile bağlantılı olan dört sensör hassasiyet kademesi arasında geçiş yapın (400dpi / 800dpi / 1.200dpi / 1.600dpi). Seçilen kademeye göre kırmızı LED bir (400dpi) ila dört(1.600dpi) kez yanıp söner.
5. Gerektiğinde cihazı temizlemek için imleci kumanda eden küre çıkarılabilir. Bunun için lütfen uygun bir nesne kullanın ve küreyi aşağıdan dikkatli biçimde itin. Ardından biraz baskı ile küre tekrar öngörülen deliğe oturtulabilir.
6. İzleme hızının otomatik uyarlanması sayesinde hızlı hareketlerde daha yüksek bir sensör çözünürlüğü ve yavaş hareketlerde daha düşük bir çözünürlük elde edilir. Uyarlamayı etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için orta ve sağ iz topu tuşuna aynı anda basın. Etkinleştirirken LED iki kez, devre dışı bırakırken ise bir kez yanıp söner.
7. Taşımak için USB alıcısını cihazın alt kısmındaki ilgili göze yerleştirin.

RU

1. Откройте отсек для батареек на нижней стороне. Вложите в него одну батарейку AA (1,5 В), соблюдайте правильную полярность. Закройте отсек для батареек.
2. Вставьте USB-штекер в свободный USB-разъем компьютера. Операционная система автоматически обнаруживает и устанавливает устройство.
3. Включите трекболл, для этого передвиньте выключатель на его нижней стороне в положение «ON». Если трекболл не используется, выключите его для экономии энергии. Если он начинает работать хуже или в течение продолжительного времени мигает светодиод, замените батарейку.
4. Для перехода между четырьмя последовательно включенными режимами точности датчика нажимайте кнопку dpi (400 dpi / 800 dpi / 1.200 dpi / 1.600 dpi). В соответствии с выбранным режимом красный светодиод мигает от одного раза (400dpi) до четырех раз (1.600dpi).
5. Чтобы при необходимости очистить устройство, шарик для управления курсором можно вынуть. Для этого используйте подходящий предмет и осторожно выдавите шарик снизу. Затем шарик нужно вдавить обратно в предназначенное для него отверстие, при этом не нужно сильно давить на него.
6. Благодаря автоматической адаптации скорости трекинга получается более высокое разрешение датчика при быстром движении, а также более низкое разрешение при медленном движении. Чтобы включить или выключить адаптацию, одновременно нажмните среднюю и правую кнопку трекболла. При включении светодиод мигает два раза, при выключении – один раз.
7. Для транспортировки USB-приемник прячется в соответствующем отсеке на нижней стороне устройства.

TECHNICAL SUPPORT

EN

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com

DE

Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

FR

En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web www.speedlink.com

CE

© 2015 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. SPEEDLINK, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH.

All trademarks are the property of their respective owner. Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. Please keep this information for later reference.

JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

GET TO KNOW IT:



ESTRADO Multifunctional Headset Stand
Protect your precious headset against wear and tear, bring order to your desktop and prevent cable breaks. The ESTRADO Multifunctional Headset Stand is the perfect storage solution for your headset. Besides being a super stylish accessory, the stand offers many more functions: an integrated passive USB hub with 3 USB 2.0 ports as well as a USB sound card with audio output and microphone input make the ESTRADO a multifunctional all-round talent.